

PROGRAMA ALEMÁN B2.2

CURSO 2022 - 2023

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

CENTRO: Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla

NOMBRE: Alemán B2.2

COORDINADOR DESIGNADO POR EL ÁREA: Beat Weiss beatweiss@us.es

DATOS BÁSICOS

ÁREA: Alemán

PROFESORES/AS: Carmen Symalla (CS), Helmut Fricke (HF)

DESPACHO: Despacho Idl: Av.R.Mercedes	E-MAIL: HF: helmutfricke@us.es CS: symalla@us.es	TELÉFONO: 954 55 78 56 (Reina Mercedes)
--	---	--

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA:

Horario y lugar: <https://institutodeidiomas.us.es/cursos/calendarios-y-horarios/horarios-clases/horarios-aleman>

Profesorado y tutorías <https://institutodeidiomas.us.es/aleman/docencia/profesorado-y-tutorias>

Instituto de Idiomas: institutodeidiomas.us.es/

Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: <https://ev.us.es>

INDICE GENERAL DEL PROGRAMA

1- MODALIDADES

2- OBJETIVOS

2.1. OBJETIVOS GENERALES

2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

3- COMPETENCIAS

3.1. COGNITIVAS O CONCEPTUALES

3.2. INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES

3.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES

4- LIBROS DE TEXTO

5- BLOQUES TEMÁTICOS

6- METODOLOGÍA

7- EVALUACIÓN

7.1. EXAMEN FINAL

7.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

7.3. CALIFICACIÓN

8- RECOMENDACIONES

9- BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. MODALIDADES

- **Curso anual:** De septiembre a mayo con tres horas semanales de clase impartidas en una única clase de tres horas de duración concentradas en un único día.
- **Curso semi-intensivo cuatrimestral:** Las horas de clase correspondientes a un curso anual se imparten en un cuatrimestre a razón de seis horas semanales repartidas en dos clases de tres horas cada una en días alternos.
- **Matrícula anual libre:** Esta modalidad solo da derecho a realizar los exámenes, no da derecho a asistencia a clase.

Dichas modalidades se impartirán de manera presencial, si bien en función de la situación sanitaria se aplicarán las recomendaciones, medidas y protocolos de actuación que pudieran adoptarse, en caso necesario, por las autoridades estatales, autonómicas o académicas competentes en materia sanitaria. La evaluación para todas las modalidades será presencial.

2. OBJETIVOS

2.1. OBJETIVOS GENERALES

El objetivo principal de esta asignatura consiste en consolidar y aumentar la competencia comunicativa, y el conocimiento de la cultura y sociedad de los países de habla alemana adquirida en los cursos anteriores.

2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Expresión e interacción oral: el alumno puede participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puede tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas, explicando y defendiendo sus puntos de vista. El alumno presenta descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con su especialidad. Sabe explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.
- Expresión escrita: el alumno es capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con sus intereses. Puede escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sabe escribir cartas que destacan la importancia que le da a determinados hechos y experiencias.
- Comprensión auditiva: el alumno comprende discursos y conferencias extensos, e incluso sigue líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprende casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprende la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.

- Comprensión de lectura: el alumno es capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprende la prosa literaria contemporánea.

Para más información: [Marco común europeo de referencia para las lenguas](#)

3. COMPETENCIAS

3.1. COGNITIVAS O CONCEPTUALES

- Comprender textos orales y escritos en alemán dentro de un contexto o registro concreto
- Conocer y comprender las reglas de funcionamiento y saber utilizarlas para comunicarse de manera adecuada a su nivel de competencia lingüística
- Organizar y planificar un texto oral y escrito
- Profundizar en el conocimiento de las culturas y costumbres de los países de habla alemana
- Saber adecuarse a cada situación concreta sabiendo escoger entre los varios medios, formas y registros de comunicación

3.2. INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES

- Producir textos orales y escritos en alemán adecuándolos a un contexto o registro completo
- Hacer un uso rápido, activo y frecuente de la lengua aprendida
- Interactuar y mediar en diferentes contextos y situaciones
- Colaborar con eficacia en parejas y en grupos de trabajo
- Participar activamente en discusiones de grupo
- Organizar y supervisar el propio aprendizaje, tomar decisiones y autoevaluarse
- Aplicar estrategias apropiadas para compensar, en una situación de comunicación oral o escrita, deficiencias en el dominio del código lingüístico u otras lagunas de comunicación

3.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES

- Responsabilizarse del propio proceso de aprendizaje e incrementar su autonomía
- Adaptarse a nuevas situaciones
- Potenciar su relación con otras culturas y su competencia intercultural
- Fomentar una actitud reflexiva y crítica basada en la tolerancia y en el respeto hacia las formas socioculturales distintas a la propia
- Concienciarse de la necesidad de saber comunicarse en distintas lenguas en la formación y futura actividad de cualquier profesional

4. LIBROS DE TEXTO (OBLIGATORIO)

En este curso se trabajará con el manual *Vielfalt B2.2* de la editorial Hueber.

Este manual incluye el libro de texto y el libro de ejercicios, ambos en versión clásica (sobre papel) y en versión digital interactiva:

→ *Vielfalt B2/2 Kurs- und Arbeitsbuch plus interaktive Version ISBN 978-3-19-351037-2*

El *material complementario* que se utilizará a lo largo del curso estará disponible en la plataforma de la enseñanza virtual <http://ev.us.es/>.

5. BLOQUES TEMÁTICOS

MODUL 5	Was verbinden Sie mit „Stadt“?
THEMA 13	Mobilität : Auf zwei Rädern
INHALTE	<ul style="list-style-type: none"> - eine Infografik zum Thema <i>Mobilität in der Stadt</i> verstehen - einen Radiobeitrag zum Thema <i>Bambusräder</i> verstehen - eine Diskussion zum Thema <i>Parkplätze oder Radwege</i> verstehen
WÖRTER	<ul style="list-style-type: none"> - Wortfeld <i>Unternehmensgründung</i> - Adjektive mit fester Präposition
GRAMMATIK	<ul style="list-style-type: none"> - Relativsätze mit <i>wer, wen, wem</i>
KOMMUNIKATION	<ul style="list-style-type: none"> - über persönliche Erfahrungen berichten/ Einschätzungen formulieren/ Verärgerung ausdrücken/ Vorschläge machen/ widersprechen/ das Wort ergreifen/ sich gegen eine Unterbrechung wehren
THEMA 14	Natur: Grün in der Stadt
INHALTE	<ul style="list-style-type: none"> - einen Vortrag zum Thema <i>Warum Grün guttut</i> verstehen und wiedergeben - Beiträge über Projektideen verstehen - einen Kommentar zum Thema <i>Mehr Grün in der Stadt</i> verfassen
WÖRTER	<ul style="list-style-type: none"> - idiomatische Wendungen mit Farben
GRAMMATIK	<ul style="list-style-type: none"> - lokale Präpositionen und präpositionale Ausdrücke
KOMMUNIKATION	<ul style="list-style-type: none"> - ein Thema einleiten/ Informationen wiedergeben/ Beispiele wiedergeben ein Fazit ziehen/ Gefallen ausdrücken/ Wissen und Unwissen ausdrücken/ Einschätzungen formulieren
THEMA 15	Lärm und Stille: Ohren auf!
INHALTE	<ul style="list-style-type: none"> - einen Magazinartikel über Hörerlebnisse in Städten verstehen - eine Klanggeschichte erzählen
WÖRTER	<ul style="list-style-type: none"> - lautmalerische Verben
GRAMMATIK	<ul style="list-style-type: none"> - konzessive Zusammenhänge: Gegengründe angeben und Widersprüche ausdrücken
KOMMUNIKATION	<ul style="list-style-type: none"> - positive und negative Gefühle beschreiben/ Ergebnisse wiedergeben/ einen zeitlichen Ablauf beschreiben
EXTRA BERUF	<ul style="list-style-type: none"> - Kundenanfrage
MODUL 6	Worüber sprechen Sie gerne?
THEMA 16	Geheimnisse: Im Buchstabenschlund
INHALTE	<ul style="list-style-type: none"> - eine persönliche Geschichte über Analphabetismus verstehen - eine Infografik zusammenfassen
WÖRTER	<ul style="list-style-type: none"> - Floskeln
GRAMMATIK	<ul style="list-style-type: none"> - subjektive Bedeutung von Modalverben (<i>sollen, wollen</i>)
KOMMUNIKATION	<ul style="list-style-type: none"> - Überraschung ausdrücken/ Wertschätzung ausdrücken/ eine Sprachnachricht einleiten/ Informationen wiedergeben
THEMA 17	Dialog: Hallo, ist da jemand?
INHALTE	<ul style="list-style-type: none"> - ein Radiointerview zum Thema <i>Außerirdische</i> verstehen - eine Videobotschaft erstellen - Kommentare zum Thema <i>Schenken</i> verstehen - einen Kommentar über Geschenke verfassen
WÖRTER	<ul style="list-style-type: none"> - Wortfeld <i>Kommunikation</i>
GRAMMATIK	<ul style="list-style-type: none"> - Konjunktiv II ohne <i>würde</i> - irreale Vergleichssätze
KOMMUNIKATION	<ul style="list-style-type: none"> - Überzeugung ausdrücken/ Zweifel ausdrücken/ Eigenheiten nennen/

	Vorschläge machen/ Vorschläge erläutern/ Gefallen ausdrücken/ Missfallen äußern
THEMA 18	Diversität: Jeder Mensch ist vielfältig
INHALTE	- einen Vortrag über die Arbeit einer Diversitätsmanagerin verstehen - eine Diskussion zum Thema <i>Anonymisierte Bewerbungen</i> führen
WÖRTER	- Adverb-Verb-Verbindungen
GRAMMATIK	- Relativsätze mit <i>wo(r)-</i> + Präposition
KOMMUNIKATION	- Vorurteile benennen und erläutern/ über Erfahrungen mit Vorurteilen berichten/ Wichtigkeit und Unwichtigkeit ausdrücken/ Argumente und Gegenargumente nennen/ zustimmen/ etwas in Frage stellen/ Bedenken äußern
EXTRA BERUF	- Besprechung
MODUL 7	Welche Entscheidungen fallen Ihnen leicht?
THEMA 19	Glücklichsein: Nichts verpassen
INHALTE	- ein Lied und einen Essay über Entscheidungen verstehen - einen Kommentar zu einem Essay verfassen - eine Präsentation über ein Lied halten
WÖRTER	- Wortfeld <i>Gefühle</i>
GRAMMATIK	- subjektive Bedeutung von Modalverben (<i>können, dürfen, müssen</i>)
KOMMUNIKATION	- Verunsicherung ausdrücken/ etwas vergleichen/ Verständnis und Unverständnis ausdrücken/ über persönliche Erfahrungen berichten/ zustimmen/ widersprechen/ ein Lied vorstellen/ die Wirkung eines Liedes beschreiben/ Wichtigkeit ausdrücken
THEMA 20	Unter Druck: Wenn Sekunden entscheiden
INHALTE	- eine Gesprächsrunde über Entscheidungen im Beruf verstehen - eine Grafik über künstliche Intelligenz beschreiben und die eigene Meinung dazu äußern
WÖRTER	- Wortbildung: Das Verb <i>halten</i>
GRAMMATIK	- Pronomen als Vertreter für einen Satz
KOMMUNIKATION	- eine Meinung äußern/ widersprechen/ zustimmen/ Aussagen wiedergeben eine Grafik beschreiben/ Überraschung ausdrücken
THEMA 21	Schlüsselerlebnis: Widerstand leisten
INHALTE	- einen Klappentext zu einer Biographie verstehen - einen Radiobeitrag mit einem Schauspieler über seine Rolle verstehen - von einem prägenden Erlebnis berichten
WÖRTER	- Nomen-Verb-Verbindungen
GRAMMATIK	- Perfekt mit Doppelinfinitiv: <i> hören, sehen, lassen</i>
KOMMUNIKATION	- Wissen und Unwissenheit ausdrücken/ Wissen wiedergeben/ über ein Erlebnis berichten/ persönliche Veränderungen beschreiben/ nachfragen/ Verständnis ausdrücken
EXTRA BERUF	- Erster Arbeitstag
MODUL 8	Wie kreativ sind Sie?
THEMA 22	Spielen: Vom Hobby zum Beruf
INHALTE	- einen Magazinartikel zum Thema „ <i>Berufe mit Zukunft</i> “ verstehen - eine Sprachnachricht zum Thema <i>Beruflicher Quereinstieg</i> erstellen
WÖRTER	- Wortfeld <i>Kreativität</i>

GRAMMATIK	- erweiterte Partizipien
KOMMUNIKATION	- über Erinnerungen berichten/ ein Spiel erklären/ eine Sprachnachricht einleiten und beenden/ Beispiele wiedergeben/ Ratschläge geben
THEMA 23	In der Grauzone: Ghostwriting
INHALTE	- einen Zeitungsartikel über akademisches Ghostwriting verstehen - eine Erörterung über akademisches Ghostwriting verfassen
WÖRTER	- Wortfeld <i>Recht und Kriminalität</i>
GRAMMATIK	- indirekte Rede mit Konjunktiv I und II
KOMMUNIKATION	- ein Thema einleiten/ Argumente und Gegenargumente nennen/ die eigene Position zusammenfassen
THEMA 24	Kunst: Die Goldenen 20er-Jahre
INHALTE	- eine Führung durch eine Kunstausstellung der 1920er-Jahre verstehen - eine Präsentation über die 2020er-Jahre halten
WÖRTER	- temporale Angaben
GRAMMATIK	- subjektlose Passivsätze
KOMMUNIKATION	- die Wirkung von Bildern beschreiben/ Leistungen beschreiben/ etwas hervorheben/ Bilder beschreiben/ Wichtigkeit ausdrücken/ etwas positiv bewerten
EXTRA BERUF	- Beschwerdeemail

6. METODOLOGÍA

La docencia de esta asignatura será ejercida a través de clases teórico-prácticas que implicarán tanto los profesores como al alumnado en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se propondrán actividades y tareas que permitan la observación de los fenómenos de la lengua y el reconocimiento de las reglas gramaticales y funciones comunicativas que actúan en ellos. Estas se combinarán con actividades controladas y semi-controladas para facilitar al alumnado la adquisición de las estructuras y funciones de la lengua, y actividades libres, para fomentar la fluidez en la expresión lingüística. El trabajo en el aula y fuera de ella estará fundamentado en la práctica de las distintas destrezas: productivas (expresión oral y escrita); receptivas (comprensión oral y escrita e interpretación de códigos no verbales); y las basadas en la interacción y la mediación. La reflexión sobre la lengua y los aspectos socioculturales e interculturales serán partes fundamentales de los contenidos del curso.

El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente. Con estas dinámicas se pretende estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de expresión. Asimismo, se promoverá el aprendizaje autónomo, dirigido por el profesor, tras haber establecido con éste las necesidades y los objetivos de las distintas actividades a realizar.

7. EVALUACIÓN

- Prueba escrita
- Prueba oral

La evaluación final constará de una prueba escrita y de una prueba oral posterior. Para realizar la prueba oral, se deberá haber superado previamente la prueba escrita. La fecha concreta del examen oral de cada alumno se publicará junto con los resultados del examen final escrito.

En ambas pruebas se abordarán tanto los contenidos como las destrezas correspondientes al nivel B2 según el MCERL.

Convocatorias para el curso semi-intensivo cuatrimestral:

Para los alumnos que se hayan matriculado por primera vez en el curso semi-intensivo cuatrimestral impartido en el primer cuatrimestre, la primera convocatoria es la de enero/febrero, y la segunda en mayo/junio. Para el curso del segundo cuatrimestre, la primera convocatoria tendrá lugar en el mes de junio y la segunda en el de septiembre.

Aquí se ve el cuadro de [convocatorias](#).

7.1. EXAMEN FINAL PRESENCIAL

- **Prueba escrita** (duración 3 horas):
 - Tareas de comprensión auditiva puntuación: 25%
 - Tareas de comprensión lectora puntuación: 25%
 - Tareas de expresión escrita puntuación: 25%
- **Prueba oral** (duración 20-25 min en pareja y 15 min. individual) puntuación: 25%
En el examen oral el alumno habrá de conversar acerca de los contenidos correspondientes al nivel B2.
- **La evaluación final, que será presencial en todas las modalidades, constará de una prueba escrita y de una prueba oral posterior.**

7.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- EVALUACIÓN ESCRITA: se evaluarán la comprensión auditiva y lectora, la competencia léxico-gramatical y la expresión escrita (corrección, adecuación al tema, recursos léxico-gramaticales).
- EVALUACIÓN ORAL: se evaluarán la corrección léxico-gramatical, la adecuación al tema y/o la situación, la coherencia, la cohesión, la comprensión, la capacidad de interacción, la pronunciación y la fluidez.

7.3. CALIFICACIÓN

- Para superar la prueba escrita el alumno deberá obtener el 50% de la puntuación máxima. Es además requisito imprescindible haber aprobado con ese mismo porcentaje del 50% todas las competencias de las que consta la prueba (comprensión auditiva, comprensión de lectura, y expresión e interacción escritas).
- Si no se supera alguna de las citadas destrezas, las otras NO serán evaluadas, y se obtendrá la calificación “SUSPENSO” en el conjunto de la prueba escrita y como calificación numérica la nota “3”. Así se reflejará en el acta correspondiente.
- Para poder presentarse a la prueba oral el alumno tendrá que haber aprobado previamente la prueba escrita.
Para superar la prueba oral el alumno deberá obtener el 50% de la puntuación máxima. En caso de no superar dicha prueba oral, se obtendrá la calificación de “SUSPENSO” en el conjunto de la prueba y como calificación numérica la nota “4”. Así se reflejará en el acta correspondiente.
- En caso de superar solo la prueba escrita la calificación se conservará durante todo el curso académico.

Para más información sobre el sistema de evaluación de este Instituto véase las [Normas generales](#).

8. RECOMENDACIONES

Se recomienda:

- Asistir a clase con regularidad y prestando mucha atención.
- Aprovechar la clase para la interacción en alemán.

- Hacer regularmente las tareas y deberes fuera del aula (unas 3h/sem). Para ello, consultar las entradas en el calendario del Aula Virtual.
- Prestar atención al funcionamiento de la lengua: orden, concordancia, uso de los tiempos, etc. Reflexionar sobre el objetivo comunicativo y lingüístico de las actividades que se hacen en clase: qué cosas concretas permite hacer la gramática, el vocabulario y las funciones que se van aprendiendo.
- Iniciarse en el uso de un diccionario monolingüe.
- Leer libros, periódicos, revistas y cómics en alemán.
- Ver películas en alemán. Se recomiendan a los estudiantes películas y series (ficcionales) con o sin subtítulos en alemán. Igualmente documentales relacionados con la historia, política o geografía de los países de habla alemana.
- Usar portales como [ARD Mediathek](#) para la televisión y la radio y [Deutsche Welle - Deutschlernen](#) para aprender alemán con videos, audios y textos actuales.
- Para facilitar el contacto y el uso del alemán con nativos se organizarán intercambios presenciales y por e-mail con estudiantes de habla alemana. El profesorado informará sobre las condiciones de participación. Aparte, se recomiendan las siguientes páginas-web para intercambios: [eTandem](#) y [www.tandemcity.info](#)
- Uso de los materiales complementarios en la página de la Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: <https://ev.us.es>.
- Asistir a las actividades culturales que organiza el Centro: obras de teatro, cine, conciertos, conferencias.

9. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

9.1 LECTURAS COMPLEMENTARIAS, RECOMENDADAS Y NO OBLIGATORIAS

Muchos títulos disponibles en [FAMA](#) (biblioteca US)

- Nause Tanja: *Engels Federn*, Editorial Idiomas – Hueber, ISBN:978-3198617359 (ab B1+)
- Nause Tanja: *Berlin Meyerbeer 26*, Editorial Idiomas – Hueber, ISBN: 978-3-19-358601-8
- Dörrie, Doris: *Bin ich schön?* Diogenes Verlag, ISBN: 978-3257228113
- Frisch, Max: *Homo Faber*, Suhrkamp, ISBN: 3-518-36854-0
- Goeb, Alexander: *Er war sechzehn, als man ihn hängte*, Klett, ISBN: 3-12-5593320-4.
- Hackl, Erich: *Abschied von Sidonie*, Diogenes Verlag, ISBN: 978-3-257- 22428-3
- Kehlmann, Daniel: *Die Vermessung der Welt*, Rowohlt Taschenbuch Verlag, ISBN: 978-3-499-24100-0
- von Schirach, Ferdinand: *Schuld*, Piper, ISBN: 978-3-442-71497-1
- von Schirach, Ferdinand: *Verbrechen*, Piper, ISBN: 978-3-492-25966-8
- Schlink, Bernhard: *Der Vorleser*, Diogenes Verlag, ISBN: 3-257-22953-4
- Scholl, Inge: *Die weisse Rose*, Klett Verlag, ISBN 978-3-12-675515-3
- Suter, Martin: *Die dunkle Seite des Mondes*, Diogenes Verlag, ISBN: 3-257-23301-9
- Thoma, Leonhard, *Murmeltiere*, Hueber, ISBN 978-3-19-219597-6
- Thoma, Leonhard, *In der Fremde*, Hueber, ISBN 978-3-19-031735-6
- Thoma, Leonhard, *Eine Frau ein Mann*, Hueber, ISBN 978-3-19-268601-6
- Timm, Uwe: *Johannisnacht*, DTV, ISBN: 3-423-12592-6
- Zweig, Stefan: *Schachnovelle*, Fischer Taschenbuch, [ISBN](#): 978-3-596-21522-5

9.2. GENERAL (ORIENTATIVA)

- Gramática y Ejercicios:
 - Marion Lütke, *Aspekte neu2 (B2), Intensivtrainer Mittelstufe Deutsch*, ISBN: 978-3-12-605031-9
 - Tanja Sieber, *Aspekte neu, Grammatik B1plus bis C1*, ISBN 978-3-12-605032-6
 - Axel Hering, Magdalena Matussek, Michaela Perlmann-Balme: *Sicher!, Übungsgrammatik*, Hueber, ISBN 978-3-19-301206-7 (Niveau: B1 bis C1)

- Dreyer/Schmitt: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*, Hueber, München,
ISBN 978-3-19-307255-9
- Evelyn Frey, *Fit fürs Goethe-Zertifikat B2*, Hueber, ISBN 978-3-19-001874-1
- Karin Hall, Barbara Scheiner: *Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Deutsch als Fremdsprache*, Hueber, ISBN 3-19-007448-8
- Diccionarios:
 - Diccionario monolingüe: *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. ISBN: 978-3-468-49038-5
 - Diccionario monolingüe: *Langenscheidt Power Wörterbuch Deutsch*. ISBN: 978-3-468-13110-3
 - Diccionario monolingüe: *Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. ISBN 978-3-19-001735-5
 - Diccionario bilingüe: Slaby-Grossmann: *Diccionario de las lenguas española y alemana*, 2 tomos, Herder Verlag. Tomo 1: ISBN 978-84-254-1947-8, Tomo 2: ISBN 978-84-254-2615-5

9.3. DIRECCIONES INTERNET DE INTERÉS

- Diccionarios:
 - [einsprachiges Wörterbuch Duden](#)
 - [Wörterbuch PONS Deutsch als Fremdsprache](#)
 - [Wörterbuch Leo](#)
- Deutsch lernen und Prüfungen
 - [Deutsche Welle - Deutschlernen](#)
 - [Goethe-Institut](#)
 - [TestDaF](#)
 - [Babbel](#)
- Zeitungen und Zeitschriften:
 - [Deutsche Welle](#)
 - [Spiegel](#)
 - [Süddeutsche](#)
 - [FrankfurterAllgemeine](#)
 - [Die Zeit](#)
 - [Tageszeitung](#)
 - [Tagesanzeiger](#)
 - [Die Presse](#)
 - Viele Bücher und Zeitschriften sind auch in [FAMA](#) erhältlich, der Bibliothek der Universität Sevilla. Zum Beispiel [Deutsch Perfekt](#) (Spotlight Verlag), Zeitschrift mit aktuellen News und Stories. Texte und Audios auf drei verschiedenen Niveaustufen. Schwere Wörter werden erklärt. Der Premium-Bereich im Internet (inclusive) liefert viele leichte, mittelschwere und schwere Übungen aller Art zum intensiven Deutschlernen.